

# د حضرت یوایل نبی کتاب -

## ماخذ انبیاء

۱ د مالک خدای کلام چې په یوایل د فتوایل په زوی نازل شو.

### د ملخانو حمله

۲ اے مشرانو، دا واورئ. تاسو ټول غور شی، څوک چې په دې ملک کښې اوسېږئ. ولې ستاسو په ژوند کښې یا ستاسو د پلار نیکه په ژوند کښې داسې څه کله پېښ شوی دی؟ ۳ دا خپل اولاد ته ووايئ، او هغوی دې دا خپل اولاد ته ووائی او داسې دې دا یاد تر نسلونو پورې تازه وی. ۴ د قحطی د ملخانو د لښکرو نه چې څه پاتې شو، هغه غټو ملخانو وخورل، چې د غټو ملخانو نه څه پاتې شو نو هغه وپرو ملخانو وخورل، او څه چې د وپرو ملخانو نه پاتې شو، نو هغه نورو ملخانو وخورل. ۵ اے شرابیانو، وینن شی او وژارئ، اے مے څښونکو، تاسو ټول افسوس وکړئ، د نوؤ میو په وجه افسوس وکړئ، ځکه چې دا ستاسو د شونډو نه رابنکله شول. ۶ د هغوی ټول لښکر زما په ملک حمله وکړه، چې طاقتور او د شمېر نه بهر دی، د هغوی غاښونه د زمري په شان تېره دی او د هغوی د ارې د زمري په شان دی. ۷ هغوی زما د انګورو بوټی تباہ کړی دی او زما د اینځرو ونې یې تباہ کړې دی، پوستکی یې ترې نه ویستی دی او تباہ کړی یې دی، د دې خانګې یې خالی او لغړی پرېښودې دی.

لکه د هغه پېغلې وژارې چا چې د ماتم جامې اغوستې

وی او د خپل چنغول په مرگ ژړا انگولا کوی. (۹) د غلې او د څېښلو نذرانې د مالک خدای په کور کښې ختمې شوې.

هغه امامان ژارې څوک چې د مالک خدای په وړاندې

خدمت کوی. (۱۰) پتی تباہ شوی دی، زمکه اوچه شوه، غله

تباہ شوه، انگور ضائع شو، او د زیتونو تېل ختم شول. (۱۱)

اے زمیدارانو غمژن اوسئ، اے د انگورو د باغ مالیانو، ژړا کوئ، د غنم او د اوریشو دپاره غمژن شئ، ځکه چې د فصل

پتی تباہ شوی دی. (۱۲) د انگورو بوټی اوچ شو او د اینځرو

ونې وچې شوې، د انارو ونې، د کجورو ونې، او د سیوانو

ونې او ټولې مېوه دارې ونې وچې شوې دی. او یقیناً د خلقو

خوشحالی ورسره ورکه شوې ده. (۱۳) اے امامانو د ټاټ

جامې واچوئ او وژارئ، او ماتم وکړئ تاسو څوک چې په

قربانگاه کښې خدمت کوئ. راشئ، ټوله شپه د ټاټ په جامو

کښې تېره کړئ، تاسو څوک چې د مالک خدای په حضور

کښې خدمت کوئ. ځکه چې ستاسو د خدای کور د غلې او

د څېښلو د نذرانو نه محروم شو. (۱۴) د مقدسې روژې نیولو

اعلان وکړئ، او د خلقو مقدسه اجتماع راوغواړئ. مشران

او د ملک ټول خلق د مالک خدای د خپل خدای پاک کور ته

راوغواړئ او مالک خدای ته وژارئ. (۱۵) افسوس په هغه

ورخ، ځکه چې د مالک خدای هغه د قیامت ورخ رانزدې ده،

په کومه به چې قادر خدای تباہی راولی. (۱۶) زمونږ خوراک

زمونږ د سترگو په وړاندې غېب شو، او خندا خوشحالی

زمونږ د خدای پاک په کور کښې بنده شوه. (۱۷) تخم د

زمکې لاندې اوچ شو. د غلې گودامونه خالی او وران وچاړ

پراته دی، خمبې تشې او ماتې شوې ځکه چې تخم اوچ شوې

دے۔ (۱۸) ڌاروی د لوڙی نه چڱی وهی، د ڌاروو رمی اخوا  
 دخوا پریشانه گڙی ځکه چي د هغوی دپاره شینکے نشته،  
 تر دې چي د گډو رمی هم په تکلیف کښي دی. (۱۹) اے مالک  
 خدایه، زه تا ته د مدد دپاره فریاد کوم، ځکه چي اور د  
 څربدو ځایونه وسوزول او لمبو د ټولو پټو ونې وسوزولې.  
 (۲۰) تر دې چي ځنگلی ځناور هم تا ته فریاد کوی ځکه چي د  
 اوبو نهرونه اوچ شوی دی، او د اور لمبو په صحرا کښي  
 څرن ځایونه وسوزولی دی.

## د مالک خدای د قیامت ورځ

۲ (۱) په صیون کښي بیگل وغږوی، او زما په مقدس غره  
 د جنگ اعلان وکړی. او د دې ملک اوسېدونکی دې ټول د  
 یري نه ولږزیږی، ځکه چي د مالک خدای د قیامت ورځ  
 راتلونکی ده، بلکي نزدې ده. (۲) دا د تورې تیاري او غم ورځ  
 ده، د گڼو وریځو او تورو تیاریو یوه ورځ ده. لکه څنگه چي د  
 سحر ریا په غرونو راخوریږی داسې یو لوی او طاقتور لښکر  
 راروان دے، چي داسې به نه پخوا چا لیدلے وی او نه به په  
 راتلونکی وخت کښي کله راشی. (۳) د هغوی نه وړاندې اور  
 هر څه سوزوی، او د هغوی شاته د اور لمبي روانې وی. د  
 هغوی په وړاندې ملک لکه د باغ عدن په شان ښکلے پروت  
 دے. خو د هغوی نه وروستو زمکه لکه د صحرا په شان شی  
 او د هغوی نه هیڅ شے بچ نه پاتي کیږی. (۴) هغوی په لیدلو  
 کښي د آسونو په شان ښکاری، او هغوی د جنگي آسونو په  
 شان منډې وهی. (۵) د جنگي گاپو د شور په شان هغوی د  
 غرونو په څوکو په ټوپونو تېریږی، او داسې تېسار کوی لکه

کله چې اور گياھ سوزوی او يا لکه چې طاقتور فوج جنگ ته روان وی. ﴿٦﴾ د هغوی په نظر کښې قومونه يره کښې دی، او د هر چا مخ د يرې نه زېر دے. ﴿٧﴾ هغوی لکه د جنگيالو په شان حمله کوی، او د فوجيانو په شان په دېوالونو ورخېژی. هغوی ټول په قطار کښې سيدها ځی، او د خپلې لارې نه اخوا ديخوا نه اوړی. ﴿٨﴾ هغوی يو بل له ديکې نه ورکوی، هر يو په خپله لاره نېغ ځی. او هغوی د صفونو په صورت کښې د دشمن په مورچو ورننوځی. ﴿٩﴾ هغوی په ښار باندې حملې دپاره ورغر وهي، او په دېوالونو يې په منډه وراوړی. هغوی کورونو ته وراوړی او په کړکيانو باندې لکه د غلو په شان ورننوځی. ﴿١٠﴾ هغوی چې وړاندې ځی زمکه خوځېږی، آسمان لړزېږی، نمر او سپوږمی تياره شی، او ستوری نور نه ځلېږی. ﴿١١﴾ مالک خدای د خپل لښکر نه وړاندې لکه د تندر گړزېږی. د هغه لښکر د شمېر نه بهر دے، او هغوی طاقتور دی څوک چې د هغه حکم منی. د مالک خدای د قيامت ورځ عظيمه، او سخته يروونکی ده. څوک دا برداشت کولے شی؟

## د توبې ويستلو حکم

﴿١٢﴾ مالک خدای فرمائی چې، ”اوس هم تاسو سره موقع شته چې خپل ټول زړه سره ما ته په روژه نيولو، په ژړا او ماتم کولو سره راوگرځی. ﴿١٣﴾ د خپل خفگان دپاره خپلې جامې مه شلوی خو د هغې په ځای خپل زړونه وشلوی.“ مالک خدای خپل خدای پاک ته راوگرځی، ځکه چې هغه رحمان او رحيم دے، هغه زر نه غصه کېږی او د هغه مينه نه ختمېدونکی ده، او هغه دا غواړی چې معافی وکړی او سزا

ورنه کړی. (۱۴) چا ته پته ده، کېدې شی چې هغه بدل شی او زړه یې نرم شی او د لعنت په ځای برکت درکړی. او تاسو لکه د مخکښې په شان د غلې او د میو نذرانې مالک خدای خپل خدای پاک ته پېش کړې شی. (۱۵) په صیون کېښې بیگل وغږوئ، د مقدسې روژې اعلان وکړئ، او خلق مقدسې اجتماع له راوغواړئ. (۱۶) ټول خلق راغونډ کړئ، او غونډه مقدسه کړئ، مشران، ماشومان او واره ماشومان راغونډ کړئ. ناوې او زلمې د خپلې خپلې کوټې نه راوغواړئ. (۱۷) هغه امامان چې د مالک خدای په حضور کېښې خدمت کوی، هغوی دې د خدای پاک د کور د ډیوډی او د قربان گاه په مینځ کېښې ودرېږی او ژړا دې وکړی. هغوی دې داسې دُعا وغواړی، ”اے مالک خدایه خپل خلق بچ کړه. خپل خاص میراث مه د خدا کوه. هغوی مه پرېږده چې بې ایمانه غېر ملکیان ورپورې ټوټې وکړی څوک چې دا وائی، د بنی اسرائیلو خدای پاک هغوی پرېښودی دی څه؟“

## د مالک خدای جواب ورکول

(۱۸) نو بیا به مالک خدای په خپل ملک غېرت وکړی، او په خپلو خلقو باندې به مهربان شی. (۱۹) مالک خدای به هغوی ته جواب ورکړی چې، ”گورئ، زه تاسو له دومره غله دانه، نوی مه او د زیتونو تېل درکوم چې ښه ډېر وی او پرې ماره شی، زه به بیا هیڅکله تاسو د نورو قومونو د خدا نه کړم. (۲۰) زه به ستاسو نه د شمال ټول فوجیان لرې وشړم، او هغوی به زه خوشی صحرا او وران ملک ته وشړم. او د هغوی وړومی دستې به مشرقی سمندر ته او وروستی به یې مغربی سمندر ته وغورزوم. او د هغوی سخا شوی لاشونو نه

به بدبوی خبژی او په هر طرف به خورپړی. یقیناً چې مالک  
 خدای غټ کارونه کړی دی. (۲۱) اے زمکې، مه یرپره،  
 خوشحالی وکړه او خوشحاله اوسه، یقیناً چې مالک خدای  
 غټ کارونه کړی دی. (۲۲) اے ځنگلی ځناورو، مه یرپړئ.  
 ځکه چې د صحرا د څرن زمکه راشنه کړی. ونې به دوباره  
 د مېوو نه پکې شی، بیا به د اینځرو او د انګورو بوټی ښه ډېر  
 پکې شی. (۲۳) اے د یروشلم خلقو خوشحالی وکړئ. په  
 مالک خدای خپل خدای پاک کښې خوشحالی وکړئ. ځکه  
 چې هغه په وفاداری سره په تاسو د خزان بارانونه وکړل. هغه  
 په تاسو د مخکښې په شان د خزان او د سپرلی دواړو ډېر  
 بارانونه راوړی. (۲۴) درمندونه به بیا د غلې نه پکې شی، او  
 چاټی به د نوؤ میو او د زیتونو د تېلو نه تر خولې خولې پورې  
 پکې شی. (۲۵) مالک خدای فرمائی چې، ”زه به تاسو ته د  
 نقصان شوی فصل تاوان درکړم کوم چې د قحطی ملخانو،  
 غټو ملخانو، وړو ملخانو او نورو ملخانو خوړلی ؤو. دا زما  
 لوی لښکر وو چې ستاسو خلاف مې درلېرلې وو. (۲۶) تاسو  
 سره به د خوړلو دپاره هر څه ډېر تېر وی ترڅو چې تاسو ښه  
 ماړه شی، او تاسو به د مالک خدای خپل خدای پاک د نوم  
 شکر گزاری وکړئ، چا چې ستاسو دپاره معجزې کړې دي.  
 نو بیا به هیڅکله زما خلق ونه شرمپړی. (۲۷) نو بیا به تاسو  
 پوهه شی چې زه د خپلو خلقو بنی اسرائیلو په مینځ کښې یم،  
 او دا چې زه مالک خدای ستاسو خدای پاک یم او زما نه  
 بغېر بل څوک نشته. نو بیا به هیڅکله زما خلق ونه شرمپړی.

## مالک خدای د خپل روح رالېرلو وعده کوی

(۲۸) د دې ټولو کارونو کولو نه وروستو به زه خپل روح په

ٽولو خلقو نازل ڪرم. ستاسو زامن او لونه به نبوت ڪوي،  
ستا مشران به خوبونه ويني، او ستاسو خوانان به روي گاني  
ويني. (٢٩) په دې ورځو ڪبني به زه هم په نوڪرانو سږو او  
بڻځو دواږو خپل روح نازل ڪرم. (٣٠) زه به په آسمانونو او  
زمکه ڪبني ڄرانونڪي نبي يعني وينه، اور او د لوگي برجی  
بنڪاره ڪرم. (٣١) نمر به تور شي، او سپورمي به لکه د وینو  
تکه سره شي مخڪبني د دې نه چي د مالک خدائ د قيامت  
هغه لويه او هيبتناکه ورځ راورسيري. (٣٢) خو هر څوک چي  
د مالک خدائ په نوم مدد وغواږي هغه به بچ شي. او څه به  
په يروشلم ڪبني د صيون د غره نه وتبتي، لکه څنگه چي  
مالک خدائ فرمائيلى دى، او هغوى به په بچ شوو ڪسانو  
ڪبني وي څوک چي مالک خدائ راغوبستي وي.

## د دشمن سزا

٣ (١) نو گورئ، په هغه ورځو او په هغه وخت ڪبني، ڪله  
چي زه د يهوداه او يروشلم قسمتونه بحال ڪرم، (٢) زه به  
ٽول قومونه رايوځائ ڪرم او هغوى به لاندي د يهوسفط وادي  
ته راوالم. هلته به زه د هغوى خلاف عدالت شروع ڪرم، د  
خپل ميراث يعني د خپلو خلقو بني اسرائيلو په خاطر، ځکه  
چي هغوى زما خلق د قومونو په مينځ ڪبني خواره واره ڪري  
دى او زما ملڪ پي په خپل مينځ ڪبني تقسيم ڪري دى. (٣)  
هغوى زما په غوره شوو خلقو په خپلو ڪبني پچه واچوله. او  
هغوى د ڪنجرو حاصلولو دپاره هلکان خرڅ ڪرل، او د ميو  
څښلو دپاره پي پبغلي جينڪي خرڅي ڪري. (٤) اے د صور،  
او صيدا او د فلسطيه ٽولو علاقو، اوس تاسو سره زما خلاف

ڇڏي؟ وٺي تاسو ما نه د هغه څڅو بدل اخلي چې ما کړي  
 دي؟ که تاسو داسې کوئ، زه به په تېزي او تندۍ سره په  
 تاسو هغه څڅو وکړم، څڅو چې تاسو کړي وي. (۵) ځکه چې  
 تاسو زما سپين زر او سره زر واخستل او زما قيمتي خزاني  
 مو خپلو مندرونو ته يوړې. (۶) تاسو د يهوداه او د يروشلم  
 خلق په يونانيانو خرڅ کړل او هغوئ دې د خپل ملک نه لري  
 ولېږل. (۷) گوره زه به هغوئ د هغه ټولو ځايونو نه واپس  
 راولم په کومو کښې چې تاسو خرڅ کړي دي، او زه به  
 ستاسو په سرونو هغه څڅو راولم، کوم چې تاسو کړي دي.  
 (۸) زه به ستاسو زامن او لويه د يهوداه په خلقو خرڅ کړم،  
 او هغوئ به دوي په لرې ملک سبائيانو باندې خرڅ کړي. ما،  
 مالک خدای دا وفرمائيل. (۹) د قومونو په مينځ کښې دا  
 اعلان وکړئ چې د جنگ دپاره تيار شئ، خپل ټول جنگيالي  
 راوغوړئ، ټول جنگيالي نزدې راشئ او حمله وکړئ. (۱۰) د  
 خپلو قلبو د يوو نه په ټکولو توري جوړې کړئ او د خپلو  
 بوټو د قينچيانو نه نېزي جوړې کړئ. کمزورې دې هم ووايي  
 چې، ”زه تکړه يم.“ (۱۱) اے ټولو قومونو د هر طرف نه زر تر  
 زره راشئ، او په وادي کښې رايوځائ شئ. اے مالک خدایه،  
 اوس خپل لښکر راوغوړه. (۱۲) قومونه دې راپاڅي، هغوئ  
 دې د يھوسفط وادي ته لاړ شئ. هلته به زه مالک خدای  
 ناست يم، چې د گېرچاپېره ټولو قومونو عدالت وکړم. (۱۳) د  
 هغوئ بدکاري دېره لويه ده، لور وچلوئ ځکه چې فصل پوخ  
 شوې دے. راشئ، انگور د پښو لاندې چڅني کړئ ځکه چې  
 د انگورو لنگري پکه ده. او د ذخيره کولو چاټي تر خولې پکه  
 ده. (۱۴) په زرگونو زرگونو خلق د عدالت په وادي کښې دي.  
 ځکه چې د عدالت په وادي کښې د مالک خدای د قيامت



ورغ رانزدې ده. (۱۵) نمر او سپوږمۍ به تور شی، او ستوری به نور نه ځلیری. (۱۶) مالک خدای به د صیون نه وغرمبیری، او د یروشلم نه به لکه د زمري وغورپیری، آسمان او زمکه به ولرزیږی. خو مالک خدای به د خپلو خلقو بنی اسرائیلو دپاره د پناه ځای او مضبوطه قلعه وی.

## د خدای پاک د خلقو دپاره برکت

(۱۷) ”نو بیا به تاسو ته پته ولگی چې زه، مالک خدای ستاسو خدای پاک، په خپل مقدس غر صیون کښې اوسېږم. یروشلم به مقدس وی، او د پردی وطن لښکر به بیا هیڅکله هغه فتح نه کړی. (۱۸) په هغه ورغ به د غرونو نه نوی مے څڅیری، او غونډو نه به پی بهیری، او د یهوداه ټولو ولو کښې به پیری اوبه روانې وی، او د مالک خدای د کور نه به یوه چینه بهیری چې د کیکر وادی به اوبه کوی. (۱۹) خو مصر به وران وچاړ شی، او ادوم به بیابان شی، ځکه چې هغوی د یهوداه په خلقو ظلم وکړو، او هم د هغوی په خپل ملک کښې یې بېگناه خلق ووژل. (۲۰) خو یهوداه به د تل دپاره آباد وی، او یروشلم به تر ټولو نسلونو قائم پاتې شی. (۲۱) زه به د هغوی د قتلونو بدل اخلم کوم چې تر اوسه پورې ما نه دے اخستے. ځکه چې مالک خدای په صیون کښې اوسیری.“